

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
27 January 2020
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 8-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 1 ноября 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Мавройяннис (Кипр)**Содержание**

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (*продолжение*)

- a) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (*продолжение*)
- b) Назначение членов Комитета по взносам
- c) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям
- e) Назначение членов Независимого консультативного комитета по ревизии
- d) Назначение одного члена Комиссии ревизоров

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (продолжение)

1. **Председатель** обращает внимание Комитета на правило 92 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в отношении выборов тайным голосованием, пункт 16 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи и пункт 47 резолюции 71/323 Генеральной Ассамблеи об активизации работы Генеральной Ассамблеи.

2. Он полагает, что Комитет желает следовать своей установившейся практике ограничения голосования кандидатами, кандидатуры которых были получены в период выдвижения кандидатов.

3. *Решение принимается.*

а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (продолжение)
(A/74/101/Rev.1; A/C.5/74/4)

4. **Председатель** обращает внимание Комитета на записки Генерального секретаря в отношении правил 155 и 156 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, где он предлагает Ассамблее назначить шесть человек для заполнения вакансий, которые должны открыться в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам 31 декабря 2019 года (A/74/101/Rev.1), и сообщает имена семи человек, которые были выдвинуты их правительствами в качестве кандидатов для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года (A/C.5/74/4).

5. Поскольку количество кандидатур от государств Азии и Тихого океана и государств Латинской Америки и Карибского бассейна соответствует количеству вакансий для этих групп, он полагает, что Комитет сочтет нужным рекомендовать назначение или повторное назначение кандидатов путем аккламации.

6. Г-н Чуасото (Филиппины), г-н Мацунага (Япония) и г-н Е Сюэнун (Китай) от государств Азии и Тихого океана и г-н Фермин (Доминиканская Республика) от государств Латинской Америки и Карибского бассейна рекомендуются путем аккламации для назначения или повторного назначения членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.

тивным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.

7. **Председатель** обращает внимание Комитета на правила 94 и 128 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает членам выбрать тайным голосованием двух кандидатов от государств Западной Европы и других государств.

8. По приглашению **Председателя** г-н Анг (Сингапур), г-жа Моголлон Варгас (Гватемала) и г-жа Хачидзе (Грузия) выполняют обязанности счетчиков голосов.

9. *Проводится тайное голосование.*

Общее число поданных бюллетеней:	191
Число бюллетеней, признанных действительными:	191
Число воздержавшихся:	1
Число участвовавших в голосовании:	190
Требуемое большинство голосов:	96
Число полученных голосов:	
г-н Жюлье (Швейцария)	137
г-н Фенхель (Германия)	127
г-н Леви Сфари (Израиль)	102

10. В результате получения требуемого большинства голосов г-н Жюлье (Швейцария) и г-н Фенхель (Германия) рекомендуются для назначения в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.

б) Назначение членов Комитета по взносам
(A/74/102/Rev.1; A/C.5/74/5)

11. **Председатель** обращает внимание Комитета на записки Генерального секретаря в отношении правил 158 и 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, где он предлагает Ассамблее назначить шесть человек для заполнения вакансий, которые должны открыться в Комитете по взносам 31 декабря 2019 года (A/74/102/Rev.1), и сообщает имена пяти человек, которые были выдвинуты их правительствами в качестве кандидатов для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года (A/C.5/74/5).

12. Поскольку количество кандидатур от государств Африки, государств Латинской Америки и Карибского бассейна и государств Западной Европы и других государств не превышает количества вакансий для этих групп, он полагает, что Комитет сочтет нужным рекомендовать назначение или повторное назначение кандидатов путем аккламации.

13. *Г-н Дем (Сенегал) от государств Африки, г-н Грейвер (Уругвай) и г-н Торрес Лепори (Аргентина) от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; и г-н Экерсли (Австралия) и г-н Сесси (Италия) от государств Западной Европы и других государств рекомендуются путем аккламации для назначения или повторного назначения членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.*

14. **Председатель** говорит, что назначение дополнительного члена для заполнения оставшейся вакансии для государств Африки, которая должна открыться 31 декабря 2019 года, было отложено.

с) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям (A/74/103; A/C.5/74/6)

15. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на записки Генерального секретаря в отношении статьи 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, в которых Генеральной Ассамблее предлагается утвердить назначение восьми человек для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям начиная с 1 января 2020 года, включая одно назначение, которое было отложено с семьдесят третьей сессии Ассамблеи (A/74/103), и представляются имена четырех человек для утверждения повторного назначения Ассамблей в качестве обычных членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года, а также представляется кандидатура г-на Дхара (Индия) для утверждения повторного назначения в качестве Председателя Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года (A/C.5/74/6).

16. Поскольку количество кандидатов не превышает количества вакансий, он полагает, что Комитет желает рекомендовать Ассамблее путем аккламации утвердить назначение или повторное назначение этих кандидатов.

17. *Комитет рекомендует Ассамблее путем аккламации утвердить назначение или повторное назначение г-на Цзяна (Китай), г-на Кассова (Германия), г-на Кляйна (Соединенные Штаты Америки) и г-жи Рибейру (Бразилия) в качестве обычных членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года, и повторное назначение г-на Дхара (Индия) в качестве Председателя Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.*

18. **Председатель** говорит, что в той же записке (A/C.5/74/6) Генеральный секретарь, ссылаясь на Положения Объединенного пенсионного фонда

персонала Организации Объединенных Наций, в частности статью 20 и раздел Е приложения III, также представил имена четырех человек для утверждения назначения Ассамблей в качестве членов *ad hoc* Комитета по инвестициям на одногодичный срок, начинающийся 1 января 2020 года.

19. *Комитет рекомендует Ассамблее путем аккламации утвердить назначение г-на Хока (Сингапур), г-на Ситхоула (Южная Африка), г-жи Стефановой (Болгария) и г-на Тола (Канада) членами ad hoc Комитета по инвестициям на одногодичный срок, начинающийся 1 января 2020 года.*

20. **Председатель** говорит, что утверждение назначений для заполнения трех вакансий обычных членов, которые должны открыться 31 декабря 2019 года, откладывается.

е) Назначение членов Независимого консультативного комитета по ревизии (A/74/105; A/C.5/74/8)

21. **Председатель** обращает внимание Комитета на записки Генерального секретаря в отношении пунктов 3, 10, 11, 12 и 13 приложения к резолюции 61/275 Генеральной Ассамблеи, где он предлагает Ассамблее назначить трех человек для заполнения вакансий, которые должны открыться в Независимом консультативном комитете по ревизии 31 декабря 2019 года (A/74/105), и сообщает имена двух человек, которые были выдвинуты их правительствами в качестве кандидатов для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года (A/C.5/74/8).

22. Поскольку количество кандидатов не превышает количества вакансий, он полагает, что Комитет желает рекомендовать Ассамблее путем аккламации утвердить назначение или повторное назначение этих кандидатов.

23. *Г-жа Брэдли (Белиз) и г-н Косьяненко (Российская Федерация) рекомендуются путем аккламации для назначения или повторного назначения членами Независимого консультативного комитета по ревизии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2020 года.*

24. **Председатель** говорит, что назначение дополнительного члена для заполнения одной вакансии в Независимом консультативном комитете по ревизии, которая должна открыться 31 декабря 2019 года, откладывается.

d) Назначение одного члена Комиссии ревизоров (A/74/104; A/C.5/74/7)

25. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на записки Генерального секретаря, где он предлагает Генеральной Ассамблее назначить в качестве члена Комиссии генерального ревизора или занимающего эквивалентный пост должностного лица одного из государств-членов для заполнения вакансии, которая откроется в Комиссии ревизоров 30 июня 2020 года (A/74/104), и информирует Ассамблею о том, что правительство Китая выдвинуло кандидатуру генерального ревизора Государственного ревизионного управления Китая; правительство Республики Корея — кандидатуру председателя Ревизионно-инспекционной комиссии Республики Корея; а правительство Филиппин — кандидатуру председателя Ревизионной комиссии Филиппин (A/C.5/74/7).

26. Председатель обращает внимание Комитета на правила 93 и 128 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает членам выбрать тайным голосованием одну кандидатуру для заполнения этой вакансии.

27. По приглашению Председателя г-н Ибоа Ибонг (Камерун), г-жа Джон (Гайана) и г-н Лаваль Мершан (Испания) выполняют обязанности счетчиков голосов.

28. *Проводится тайное голосование.*

Общее число поданных бюллетеней:	193
Число бюллетеней, признанных действительными:	2
Число воздержавшихся:	0
Число участвовавших в голосовании:	191
Требуемое большинство голосов:	96
Число полученных голосов:	
генеральный ревизор Государственного ревизионного управления Китая	86
председатель Ревизионно-инспекционной комиссии Республики Корея	58
председатель Ревизионной комиссии Филиппин	47

29. Поскольку ни один из кандидатов не набрал требуемого большинства голосов, проводится второй тур тайного голосования, в котором в выборах участвуют только два кандидата, получивших наибольшее число голосов.

30. По приглашению Председателя г-н Ибоа Ибонг (Камерун), г-жа Джон (Гайана) и г-н Лаваль Мершан (Испания) выполняют обязанности счетчиков голосов.

31. *Проводится тайное голосование.*

Общее число поданных бюллетеней:	193
Число бюллетеней, признанных действительными:	193
Число воздержавшихся:	0
Число участвовавших в голосовании:	193
Требуемое большинство голосов:	97
Число полученных голосов:	
генеральный ревизор Государственного ревизионного управления Китая	115
председатель Ревизионно-инспекционной комиссии Республики Корея	78

32. В результате получения требуемого большинства голосов генеральный ревизор Государственного ревизионного управления Китая рекомендуется для назначения членом Комиссии ревизоров на шестилетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2020 года.

Заседание закрывается в 12 ч 00 мин.